



EESC Info

European Economic and Social Committee

A bridge between Europe and organised civil society

March 2021 | SV

Available Languages:

ES	BG	CS	DA	EN	DE	ET	FR	EL	GA	HR	IT	LV	LT	HU	MT
NL	PL	PT	FI	RO	SK	SL	SV								

LEDARE



Ledare

Bästa läsare!

Varje år under denna månad firar vi Internationella kvinnodagen, men i år är den 8:e mars återigen en sorglig påminnelse om hur mycket arbete som återstår för att se till att kvinnor kan delta fullt ut i samhället.

Kvinnor är underrepresenterade i de politiska och ekonomiska beslutsfattande organen, har en lägre sysselsättningsgrad och tjänar mindre än män.

Dessutom har den pågående pandemin och den globala ekonomiska krisen tydligt visat att kvinnor, vid sidan av ungdomar, är den grupp som betalar det högsta priset och att många svåruppnådda framsteg som gjorts under de senaste årtiondena riskerar att omintetgöras. Slutligen bär kvinnor

bördan av obetalt hushålls- och omsorgsarbete, och en påtvingad samlevnad i tider av nedstängning leder på många håll till en ökning av antalet fall av könsrelaterat våld.

Den ojämlikhet och diskriminering som alltjämt förekommer måste därför hanteras omgående och med beslutsamhet. Vi kan inte låta ytterligare tid gå förlorad och vi måste genom särskilda åtgärder se till att jämställdhetsperspektivet genomsyrar all politik.

Europeiska kommissionen, som för första gången leds av en kvinna, Ursula von der Leyen, har lovat att omedelbart ta itu med jämställdheten och anta åtgärder för att överbrygga de klyftor som fortfarande finns mellan män och kvinnor på arbetsmarknaden, när det gäller löner och ersättningar, toppositioner i näringslivet och politisk representation. Förslaget till direktiv om insyn i lönesättningen, som offentliggjordes den 4 mars, är därför ett viktigt första steg i rätt riktning.

Framför allt behövs det dock en långtgående kulturell förändring för att undanröja könsstereotyper och uppnå full jämställdhet. Kommittén är engagerad i denna kamp och kommer att bidra till att förbättra situationen genom sina yttranden, i syfte att påverka både EU-institutionerna och de organisationer som kommittén företräder. Det är en kamp som vi alla måste utkämpa tillsammans, män och kvinnor, för att göra samhället verkligt jämlikt och överlämna en bättre värld till våra barn.

Giulia Barbucci

EESK:s vice ordförande med ansvar för budget

KOMMANDE EVENEMANG

30 mars 2021, Bryssel (på distans)

Vaccinationsinsatser mot covid-19 och personer med funktionsnedsättning

15 april 2021 (på distans)

Gemensamt skapande av tjänster av allmänt intresse: medborgarnas och deras organisationers roll

27-28 april 2021, Bryssel (på distans)

EESK:s plenarsession



EN FRÅGA TILL ...

I vårt avsnitt "En fråga till ..." ber vi EESK-ledamöter att svara på en aktuell fråga som vi tycker är av särskilt intresse.

I vår marsupplaga har vi bett **Baiba Miltoviča**, ordförande för sektionen för transporter, energi, infrastruktur och informationsamhället, att ge EESK infors läsare sin syn på järnvägstransporternas roll när det gäller målen i den europeiska gröna given – inte minst under 2021, som har utropats till Europaåret för järnvägen. (ehp)



UTVECKLING AV ETT MER MOTSTÅNDSKRAFTIGT OCH EFFEKTIVT JÄRNVÄGSSYSTEM

EESK info frågar: "Detta år har utsetts till Europaåret för järnvägen. Huvudsyftet med projektet är att bidra till att uppnå den europeiska gröna givens mål på transportområdet med särskilt fokus på järnvägstransporternas roll. Mot denna bakgrund, vilken är din syn på hur järnvägstransporterna kan öka på ett dynamiskt sätt?"

Baiba Miltoviča, TEN-sektionens ordförande

Europeiska unionen har utsett detta år till Europaåret för järnvägen i syfte att uppmuntra medborgarna att använda tåget mer i sina dagliga liv. De främsta orsakerna till att människor inte väljer tåget dagligen varierar från ett EU-land till ett annat. Det handlar framför allt om att

biljettpriserna inte är konkurrenskraftiga, att det råder brist på komfort och förbindelser samt att restiderna är långa...

Trots förhoppningarna om att järnvägen kan bli en central del av den gröna återhämtningen och trots att Europaåret 2021 handlar om järnvägen har EU:s beslutsfattare endast gjort små framsteg under de senaste åren och har inte sett till att konsumenterna har rättigheter som är starka och möjliga att genomföra i alla typer av tågtrafik i hela EU. Det finns alltså mycket arbete kvar att göra.

Exempelvis menar den europeiska konsumentorganisationen BEUC att *"då en passagerare köper en kombinerad biljett såld av ett järnvägsföretag eller dess dotterbolag som ägs till 100 % gäller passagerarrättigheterna under hela resan. Detta är en förbättring, eftersom järnvägsoperatörerna för närvarande tenderar att sälja biljetter endast för delar av en resa, vilket gör det möjligt för dem att kringgå skyldigheter i fråga om kompensation, ombokning och assistans, till nackdel för resenärerna. Även om detta är ett framsteg kommer tillämpningsområdet att vara begränsat eftersom järnvägsföretagen kommer att dra nytta av kryphål för att frånsäga sig skyldigheten att tillhandahålla direktbiljetter. Enligt de nya reglerna måste anknutna företag till 100 % ägas av moderbolaget för att omfattas av denna skyldighet. I praktiken utesluter detta många biljetter med anslutningar (dvs. en kombinerad resa från Lyon till Paris och från Paris till Bryssel som trafikeras av SNCF respektive Thalys kommer inte att omfattas av rättigheterna)."*

När det gäller nationella undantag som medlemsstaterna beviljar järnvägsföretag faller två tredjedelar av tågtrafiken i EU utanför tillämpningsområdet för EU:s lagstiftning om passagerares rättigheter, framför allt i förortstrafik och i regional trafik. Sådana undantag är oacceptabla och utgör ett verkligt hinder för att göra tågresande mer attraktivt.

Covid-19-krisen har visat att tåget under särskilda omständigheter kan garantera snabb transport av viktiga varor såsom livsmedel, mediciner och bränsle. Sektorn har drabbats hårt av krisen, och antalet passagerare har minskat avsevärt på grund av reserestriktioner. Erfarenheterna från covid-19-krisen måste utnyttjas för att utveckla ett mer motståndskraftigt och effektivt järnvägssystem. Planeringen av motståndskraften måste antas i nära samråd med arbetsmarknadens parter och civilsamhällesorganisationerna.

Europaåret för järnvägen 2021 är ett utmärkt tillfälle att analysera utvecklingen hittills och fastställa mål för framtiden. EESK:s TEN-sektion håller på att utarbeta ett förberedande yttrande på begäran av det

NEW PUBLICATIONS



Vår hemliga gäst

Varje månad presenterar vi en hemlig gäst, en välkänd person som ger sin syn på aktuella frågor - en frisk fläkt som kommer att vidga våra vyer, inspirera oss och göra oss mer medvetna om dagens omvärld. I mars månads upplaga har vi glädjen att presentera Herman Van Rompuy, Europeiska rådets första ordförande, som ger oss sitt perspektiv på Europas nuvarande utmaningar.

Herman Van Rompuy, ordförande för European Policy Centre, är en belgisk och europeisk politiker och Belgiens före detta premiärminister (2008-2009). I sin roll som ordförande för Europeiska rådet (2009-2014) spelade han en viktig roll i EU:s svar på finanskrisen och för att stärka ramverket för den europeiska ekonomiska styrningen.

Som ordförande för Europeiska rådet hjälpte Herman Van Rompuy till att styra Europeiska unionen genom en period av betydande utmaningar: statsskuldskrisen, hot mot den gemensamma valutans överlevnad, internationella kriser och stora debatter på vägen mot europeisk integration.

Han ledde 28 möten i Europeiska rådet, 5 informella sammanträden och 11 eurotoppmöten, i en avvägning mellan sin roll som medlare och behovet av att stimulera genomförandet av nödvändiga reformer. Han spelade en viktig roll i upprättandet av program för ekonomiskt stöd (åtta länder) och mekanismer för ekonomiskt stöd (Europeiska finansiella stabiliseringsfaciliteten och europeiska finansiella stabiliseringsmekanismen 2010, Europeiska stabilitetsmekanismen 2012), av bankunionen (den gemensamma tillsynsmekanismen och den gemensamma resolutionsmekanismen, som båda tillämpats sedan 2014), av den ekonomiska styrningsramen (europeiska planeringsterminen, sexpaket, fördraget om stabilitet, samordning och styrning, tvåpaket) och av unionens tioåriga ekonomiska strategi (Europa 2020-strategin).

Han har skrivit nio böcker, och i en av dem, "Europe in the storm: promise and prejudice" (2014), berättar han om sin erfarenhet av att arbeta inom EU. Han har även mottagit flera utmärkelser, bland annat Karlspriset (2014). Han har skrivit många haikuer och har varit vänlig nog att låta EESK info publicera några av dem för våra läsare. (ehp)



Herman van Rompuy: ”Det här är ingen tid för domedagsprofeter”

Sedan 2008 har flera kriser följt på varandra, vilket har kallats en ”multipel kris”. Många undrar helt enkelt vad som kommer att hända härnäst, vilket visar hur rädslan och osäkerheten har ökat. Det stämmer att de flesta kriser kommer utifrån. Men ändå. Unionen har lyckats undanröja alla de farliga hinder som ibland har hotat dess existens. Vi är bra på det, men samtidigt stöter vi också på positiva utmaningar. Är vi fortfarande lika bra på att ta itu med dem?

Jag är hoppfull när jag ser hur unionen drar nytta av återhämtningsfonden som är utformad för att bekämpa pandemins sociala och ekonomiska konsekvenser i syfte att påskynda miljörelaterad och digital omställning! Vi kombinerar krishantering med en långsiktig vision, och det är det som är svårast att göra i dagens politik som är fixerad vid kortsiktigt tänkande och handlande.

Att uppnå koldioxidneutralitet senast 2050 är inte bara uttryckligen ett villkor för vår överlevnad, utan det bör även bidra till att hålla vår ekonomi konkurrenskraftig. Vi får inte upprepa samma misstag som vi gjorde i samband med den digitala revolutionen. Då var vi nära att missa tåget.

En verklig miljöpolitik kan även hjälpa oss att uppnå ett annat centralt mål, nämligen unionens strategiska autonomi eller någon form av europeisk suveränitet. En klimatpolitik kommer att göra det möjligt att minska och undvika import av fossila bränslen som rysk gas. Den gröna given kommer att bidra till klimat- och ekonomipolitiken och göra EU mer oberoende. Ingen av dessa aspekter står ensam, utan är beroende av varandra.

Jag vill gå ett steg längre. Om unionen vill spela en geopolitisk roll måste den vara konkurrenskraftig eftersom ekonomin bestämmer maktbalansen i världen. Det är därför den miljömässiga och digitala omställningen så viktig. Det är därför vi måste fortsätta att tala med en röst om handel – precis som vi gjorde i anslutning till brexit i och med de frihandelsavtal som vi har ingått med Japan och Kina om investeringar. Även under Trumperan kunde kommissionens ordförande väja för ett handelskrig eftersom vi var enade. Men geopolitiskt sett kan vi bara vara relevanta i praktiken om vi blir avsevärt mindre beroende av andra globala aktörer på många områden såsom digital teknik, energi, migration, finansiella tjänster (och detta inbegriper att vara mindre beroende av Londons finanskvarter och US-dollar), livsmedel, folkhälsa osv. Vi kan uppnå detta bara om vi förenar våra krafter när det gäller näringslivet. Storlek spelar roll. Storskalighet spelar roll. Vi gör framsteg på alla dessa områden, men ibland går det för långsamt framåt. Vi behöver tänka mer strategiskt, mindre godtroget och mer europeiskt.

Jag hoppas att konferensen om Europas framtid också kommer att ta upp våra interna utmaningar. Vi lever i en ny värld i tekniskt, demografiskt, ekonomiskt, miljömässigt och geopolitiskt hänseende. All denna utveckling sker snabbare än vad vi trodde eller befarade. Kort sagt har allting blivit akut.

Inom unionen måste vi vara noga med att behålla eller återvinna den social och politisk stabiliteten. Pandemin har skapat nya ojämlikheter och förvärrat de gamla. Arbetsmarknaderna är i allt högre grad uppdelade i personer med lägre utbildning och personer med högre utbildning, och därför riskerar vissa grupper att känna sig övergivna, särskilt nu när den digitala revolutionen verkar ha börjat. Återhämtningsfonden och gemensamma inköp av vacciner visar att den europeiska solidariteten finns. Även på nationell nivå finns det mycket att göra för att förbättra den sociala sammanhållningen. Pandemin har orsakat en anmärkningsvärd ökning av antalet fattiga människor, precis som extrem fattigdom åter ökar världen över efter årtionden av nedgång. Social sammanhållning ligger med rätta Europeiska ekonomiska och sociala kommittén nära om hjärtat. Politiskt har vissa åtgärder i ett antal länder undergrävt rättsstatsprincipen, yttrandefriheten och mediefriheten och därmed även själva valen. Detta har lett till reaktioner.

Utmaningar saknas minsann inte, så vi behöver rusta för att vara redo, villiga och kapabla att bemöta dem tillsammans. Det här är ingen tid för domedagsprofeter, utan för människor, regeringar och organisationer som väcker hopp.

Herman van Rompuy, ordförande för European Policy Centre



[The old poet speaks softly](#)

We are pleased to present to you a series of haikus, grouped under the title “The old poet speaks softly”, originally written in French language, offered to us by their author, Herman van Rompuy.

The old poet speaks softly

The sunlight in the puddle
The tree reflected in it
A double life

A leaf the size of a hand
In the hand of a child

Life holds death

The sea is silent
The old poet speaks softly

Even the camellias listen

Herman van Rompuy



[Le vieux poète parle doucement](#)

Nous avons le plaisir de vous présenter une série de haïkus, sous le titre commun "Le vieux poète parle doucement", que nous a offerts leur auteur, Herman van Rompuy.

Le vieux poète parle doucement

La lumière du soleil dans la flaque

L'arbre qui s'y reflète

Une double vie

Une feuille de la taille d'une main

Dans la main d'un enfant

La vie tient la mort

La mer se tait

Le vieux poète parle doucement

Même les camélias écoutent

[Herman van Rompuy](#)

EESK-NYHETER



Konferensen om Europas framtid: Kommittén är fast beslutet att aktivt bidra till konferensens framgång

Anförande av EESK:s ordförande Christa Schweng

Jag välkomnar undertecknandet av den gemensamma förklaringen mellan Europeiska kommissionen, Europaparlamentet och rådet om konferensen om Europas framtid. Europeiska ekonomiska och sociala kommittén ser fram emot att aktivt bidra till debatten och bjudas in som observatör.

Jag är nöjd med att det organiserade civila samhällets viktiga roll och deltagande i konferensen bekräftades. EESK ser fram emot att utarbeta ett betydande och värdefullt bidrag i nära samarbete med hundratals organisationer som våra ledamöter företräder. Vi är redo att erbjuda våra erfarenheter från gräsrotsnivå för att berika arbetet med ett nytt

övertygande narrativ för EU.

Konferensen om Europas framtid är en unik möjlighet för samhället i EU. Företag, arbetstagare, jordbrukare, konsumenter och ideella organisationer kan antligen delta på ett strukturerat sätt och påverka utformningen av EU:s framtida politik. Det finns ett omedelbart behov av detta för att ge dem en känsla av egenansvar för *deras* Europeiska union. Målet att gestalta framtiden för ett EU som tagit sig igenom Covid-19-krisen med förnyad styrka kan endast uppnås genom aktivt deltagande från medborgare och andra aktörer från alla delar av samhället.

Pandemin har gjort debatten om Europas framtid och utmaningar ännu viktigare och angelägnare än någonsin tidigare. Vi måste dra lärdom av krisen och fortsätta fundera över hur vi kan öka motståndskraften hos våra samhällen och ekonomier. Andra viktiga frågor skulle särskilt kunna omfatta följande: en vision för ett motståndskraftigt Europa som blomstrar i ekonomiskt hänseende efter covid-19, som är socialt inkluderande och ekonomiskt hållbart och som tar itu med dilemmat om nationell suveränitet och behovet av att ta fram gemensamma europeiska lösningar.



Inte bara grön och digital: Europas framtid måste också bli mer demokratisk

Återuppbyggnaden efter pandemin måste bli ett tillfälle att bygga upp Europa på en ny grund av demokratiskt deltagande. Vid det civila samhällets dagar 2021 framfördes att det vore ett stort misstag om så många människors öde och framtid skulle avgöras av så få.

Det civila samhällets dagar anordnades av EESK den 1-5 mars på temat "En hållbar återhämtning för EU-medborgarnas framtid" och omfattade fem dagars interaktiva onlinedebatter med över 1 400 deltagare och tittare som anslöt ända från Afrika, Asien samt Nord- och Sydamerika.

Talarna såg en ljusglimt i pandemin, som visserligen inneburit att konferensen om Europas framtid skjutits upp men även framhävt civilsamhällesorganisationernas roll som myndigheternas stöttepelare i kampen för att klara av denna ofattbara kris. De undrade vad mer vi kan begära som bevis för att det civila samhället förtjänar en plats vid det bord där besluten om Europas framtid fattas.

"Det gläder mig att kommissionen fäster så stor vikt vid medborgarnas deltagande i konferensen om Europas framtid", framhöll EESK:s ordförande **Christa Schweng**. "Ni kan räkna med att kommittén kommer att bidra avsevärt till debatterna dels genom att involvera arbetstagare, arbetsgivare och det organiserade civila samhället, dels i egenskap av informationsförmedlare och ambassadörer som för debatten in i våra ledamöters organisationer."

Brikena Xhomaqi, en av ordförandena för den [kontaktgrupp](#) som var med och anordnade evenemanget, avslutade debatterna med en reflektion över den ledande roll som unga människors organisationer spelat i workshopparna: "Jag uppmanar alla att göra solidariteten mellan generationerna till vårt verktyg för att skapa hållbar återhämtning för Europas framtid."

Med slutsatserna från de åtta workshopparna ritade man upp en väg mot en bättre framtid för Europas medborgare och betonade bland annat behovet av att

- **stärka förmedlande organisationer** (civilsamhällesorganisationer, partier, fackföreningar etc.), **främja medborgarutbildning och digital utbildning** och **inrätta beslutsfattande medborgarförsamlingar**,
- informera om **den sociala ekonomin som en livskraftig affärsmodell** för hållbar återhämtning som ser bortom vinster och hjälper till att hantera ojämlikheter och klimatförändringar, med **medel som avsatts i återhämtningsplanen och Next Generation EU**,
- **investera i kultur och utbildning** för att bygga upp en mer motståndskraftig och hållbar framtid för Europa. Det räcker inte att investera i hård infrastruktur: man måste sätta människorna i centrum för återhämtningen,
- avpolitisera och ytterligare utforska alternativet med **allmänna system för medborgarlön och jobbgaranti** som en genomförbar lösning som gynnar människorna och planeten,
- **ge unga en chans att delta på ett meningsfullt sätt**, förbli engagerade i hela Europa och framföra sina synpunkter inte bara i frågor som särskilt rör unga, utan inom många olika politikområden,
- se till att den **europiska gröna given bidrar mer effektivt till att utrota fattigdom, orättvisa och bristande jämställdhet**,
- påskynda **byggnadsreoveringen** i Europa genom att informera om de utmaningar och möjligheter den medför och mobilisera grupper i det civila samhället såsom företrädare för fastighetsägare och arkitekter för att uppnå renoveringsvägens mål i Europa,
- **i hög grad involvera civilsamhällesorganisationerna i genomförandet av de nationella återhämtningsplanerna** och vända den trend som etablerades i utarbetningsfasen där deras deltagande var begränsat. Beslutsfattarna måste förstå värdet av **volontärarbete**, inte bara i fråga om vad den tid som investerats lett till, utan även som ett uttryck för de europeiska värdena och ett exempel för andra på hur vi kan driva förändringen mot det Europa vi vill ha: ett samhälle som bygger på solidaritet, integration och demokratiska principer.

De fullständiga slutsatserna från det civila samhällets dagar kommer att offentliggöras inom kort på EESK:s webbplats. (dm)



Den nya migrations- och asylpakten brister i solidaritet och lägger stor börda på de länder där den första inresan äger rum

Europeiska ekonomiska och sociala kommittén (EESK) anser att den nya migrations- och asylpakten är välkommen, men att dess förslag kommer att bli svåra att genomföra och inte kan ses som ett tydligt steg mot att skapa en motståndskraftig och framåtblickande gemensam EU-strategi för migration och asyl. EESK analyserar i två yttranden flera förslag till förordningar avseende asylhantering och asylförfaranden, och konstaterar att det är möjligt att den nya pakten inte kommer att kunna säkerställa en rättvis och effektiv hantering av asylansökningarna.

I stället ökar bördan i form av ansvar och olägenheter för de länder där den första inresan äger rum, eftersom den föreslagna solidaritetsmekanismen, som ska reglera kontrollen av

migrationsströmmarna vid gränserna, baseras på ett hypotetiskt och frivilligt solidaritetssystem.

Detta innebär att medlemsstaterna, enligt den nya mekanismen, skulle kunna välja huruvida de vill delta i omplacering eller sponsrat återvändande för personer som befinner sig i en irreguljär situation. Dock omnämns inga incitament för att uppmuntra medlemsstaterna att delta, och inte heller några tydliga kriterier för i vilken utsträckning varje land bör bidra.

I kombination med paktens nya förslag till förhandsscreening och gränskontroll, som mycket sannolikt kommer att leda till komplicerade och långdragna förfaranden vid EU:s yttre gränser, kan mekanismen medföra att länderna där den första inresan äger rum förvandlas till stora vänthallar eller förvarsenheter, vilket ökar riskerna för människorättskränkningar och också trycket på lokalsamhällena.

”Vi välkomnar att de förordningar som föreslås i pakten hänvisar till principen om solidaritet och rättvis ansvarsfördelning, men solidaritetsskyldigheterna för de länder där den första inresan äger rum är oproportionerligt stora”, framhöll föredraganden för [yttrandet om asylhantering](#), **Dimitris Dimitriadis**.

Panagiotis Gkofas, som är föredragande för [yttrandet om asylförfaranden](#), befarar att de föreslagna förordningarna i slutändan kommer att medföra en stor börda för medlemsstaterna i södra Europa: ”Dessa länder kommer i praktiken att bli tvungna att avslå många asylansökningar, även dem som uppfyller villkoren för beviljad asyl, bara för att undvika att allt fler människor förvaras tillsammans under inhumana förhållanden.”

”Det kommer oundvikligen att leda till att förordningarna blir otillämpbara och inte kommer att ge önskat resultat”, avslutade han. (II)



Det civila samhället är redo att hjälpa EU att hantera de utmaningar som digital finansiering innebär

Digitala finanser måste regleras snarast och Europeiska kommissionen har slagit in på rätt väg i detta hänseende. Detta är huvudbudskapet i tre EESK-yttranden som antogs vid plenarsessionen i februari, där kommittén uttrycker sitt stöd för kommissionens senaste förslag till reglering av den digitala finanssektorn.

I yttrandet, som utarbetats av **Petru Sorin Dandea** och **Jörg Freiherr Frank von Fürstenwerth**, stöder kommittén kommissionens förslag om strategin för digitala finanser och understryker att de stora utmaningar som digitaliseringen av den finansiella sektorn i EU innebär måste hanteras på ett direkt sätt. Digitaliseringen medför betydande möjligheter men även risker som inte får förbises och som måste bli föremål för snabba insatser.

Giuseppe Guerini var inne på samma linje och i hans yttrande framhålls att EESK stöder kommissionens två initiativ om marknader för kryptotillgångar och om en pilotordning för marknadsinfrastrukturer som baseras på teknik för distribuerade liggare. På detta område är åtgärder akut nödvändiga för att reglera en typ av teknik som blir allt vanligare och får allt större praktisk användning, och som dessutom ständigt utvecklas och snabbt förändras.

Slutligen, genom det yttrande som hade utarbetats av **Antonio García del Riego**, stöder kommittén kommissionens förslag om digital operativ motståndskraft som syftar till att bringa rättslig klarhet kring bestämmelserna om IKT-risker, minska lagstiftningens komplexitet, införa en gemensam uppsättning standarder för att begränsa IKT-risker och främja en harmoniserad tillsynsstrategi. Tanken är samtidigt att säkerställa rättssäkerhet och nödvändigt skydd för finansiella företag och IKT-leverantörer. (mp)



EU:s återhämtning – det organiserade civila samhällets deltagande är avgörande

De nationella planerna för återhämtning och resiliens skulle bli mer effektiva och ändamålsenliga om organisationer i det civila samhället gjordes delaktiga i ett tidigare skede och i större utsträckning. Det är huvudbudskapet i [resolutionen om det organiserade civila samhällets deltagande i arbetet med de nationella planerna för återhämtning och resiliens – vad fungerar och vad fungerar inte?](#), som antogs vid EESK:s plenarsession i februari och presenterades under en debatt med EESK:s ordförande **Christa Schweng** och **Johannes Hahn**, kommissionsledamot med ansvar för budget och administration.

Christa Schweng kommenterade resultatet på följande sätt: "Denna resolution, som innehåller en analys av ett brett spektrum av ekonomiska och samhällsliga aspekter, ger oss möjlighet att sända en stark signal om att det organiserade civila samhällets deltagande är avgörande. Återhämtningsplanerna måste ge resultat för att verkligen kunna stödja återhämtningen från den rådande krisen samt en rättvis grön och digital omställning. I ett andra steg, det vill säga när medlen har anslagits, har EESK-ledamöterna mycket goda möjligheter att kunna bedöma om pengarna används på ett ändamålsenligt sätt och når de företag, arbetstagare och civilsamhällesorganisationer som behöver dem."

Johannes Hahn hänvisade för sin del till befintliga regler och betonade att kommissionen kommer att fortsätta att uppmana till att de berörda parterna involveras i dessa reformprocesser: "Förordningen om faciliteten för återhämtning och resiliens uppmuntrar breda samråd, stark samverkan och kommunikation med lokala och regionala myndigheter i alla skeden av genomförandet. Detta kommer att leda till ett verkligt egenansvar för planerna och möjliggöra ett framgångsrikt genomförande av dem. Medlemsstaterna måste närmare bestämt redogöra för oss hur era synpunkter som företrädare för det civila samhället återspeglas i planerna."

Resolutionen utarbetades av EESK-ledamöterna **Gonçalo Lobo Xavier** (Arbetsgivargruppen), **Javier Doz Orrit** (Arbetstagargruppen) och **Luca Jahier** (gruppen Mångfald Europa). De samordnade arbetet i 27 delegationer, med tre medlemmar vardera, som övervakar det organiserade civila samhällets deltagande i utarbetandet, genomförandet och utvärderingen av de nationella planerna för återhämtning och resiliens. (mp, na)



[EESK efterlyser enklare och rättvis beskattning i och utanför EU](#)

Europeiska ekonomiska och sociala kommittén (EESK) stöder i stort kommissionens lagstiftningsförslag om effektivare och rättvisare beskattning och lovordar samordningen av dem på global nivå.

I sitt yttrande som antogs av plenarförsamlingen den 24 februari ställer sig EESK helt bakom [kommissionens paket för rättvis och enkel beskattning](#). Föredraganden för yttrandet, **Krister Andersson**, säger att dessa förslag bör samordnas med de globala diskussioner som förs vid OECD inom det inkluderande ramverket mot skattebaseroering och vinstförflyttning. "Detta är mycket viktigt för att uppnå ett globalt samförstånd och undvika unilaterala åtgärder", förklarade han.

EESK instämmer i att det i covid-19-krisens efterdyningar är ännu viktigare att uppnå en rättvis och effektiv beskattning. I [sitt yttrande](#) ger kommittén sin syn på viktiga frågor såsom god skatteförvaltning i EU, bekämpning av skattebedrägeri och skatteundandragande, skatterapporteringskrav, mervärdesskattebehandling av finansiella tjänster samt skatte- och anställningsregler för digitala plattformar. EESK lägger bl.a. fram ett förslag om en **europaisk pakt för att på ett effektivt sätt bekämpa skattebedrägeri, skatteundandragande, skatteflykt och penningtvätt**. (na)



[I EU:s ekonomiska strategi för 2021 bör större fokus läggas på sociala frågor, anser EESK](#)

Europeiska ekonomiska och sociala kommittén (EESK) har antagit sin ståndpunkt vad gäller EU:s ekonomiska prioriteringar för 2021. Kommittén välkomnar de ansatser som görs i strategin för att ta itu med utmaningarna som följer av covid-19-pandemin inom ramen för den europeiska gröna given, men är besviken över att det i kommissionens förslag ägnas alltför lite uppmärksamhet åt sociala frågor. EESK varnar även för riskerna med att fasa ut stödåtgärderna för tidigt och förespråkar nya finanspolitiska regler som speglar de verkliga sociala och ekonomiska förhållandena efter pandemin.

EESK beklagar att man i den ekonomiska strategi som kommissionen föreslagit, och som i år kompletteras med riktlinjer för genomförandet av faciliteten för återhämtning och resiliens, lägger alltför lite fokus på sociala frågor. Strategin kommer inte att leda till ett konsekvent genomförande av den efterlängta

europiska pelaren för sociala rättigheter. Den kommer dessutom att äventyra den rättvisa omställningen till en grön och digital ekonomi. EESK betonar att denna omställning inte får leda till att fattigdomen och den sociala utestängningen ökar ytterligare.

Dessa farhågor återspeglas i en av slutsatserna i yttrandet "[Årlig strategi för hållbar tillväxt 2021](#)", som EESK antog den 24 februari.

Krzysztof Balon, föredragande för yttrandet, framhåller: "Det är mycket viktigt att se till att fördelarna med den ekonomiska återhämtningen fördelas på ett balanserat sätt. Det kommer inte bara att bidra till att öka den sociala rättvisan utan också till att stabilisera efterfrågan, vilket är en förutsättning för att ekonomin ska kunna återhämta sig." (na)



EU:s renoveringsstrategi är absolut nödvändig

EU-strategin *En renoveringsvåg för Europa* är absolut nödvändig och oundgänglig för Europeiska unionen och dess medborgare. I ett yttrande som utarbetats av Pierre Jean Coulon och Laurențiu Plosceanu och som antogs vid plenarsessionen i februari stöder EESK kommissionens förslag om renovering av byggnader som ett sätt att "miljöanpassa våra byggnader, skapa jobb och förbättra liv".

Bostäder och andra byggnader står för 40 % av den totala energiförbrukningen i EU och måste genomgå en renoveringsvåg – ett initiativ som drivs på av Europeiska unionen. Strategin ingår i en övergripande ansats i fråga om långsiktiga offentliga investeringar, hållbar utveckling, hälsoskydd (inklusive hantering av asbest vid renoveringsarbete), den gröna omställningen och ett ändamålsenligt genomförande av den europeiska pelaren för sociala rättigheter när det gäller hållbara och överkomliga bostäder.

I en kommentar under debatten sade **Pierre Jean Coulon**: "Strategin med en renoveringsvåg innebär tredubbla vinster för EU – den är bra för klimatet, den främjar den ekonomiska återhämtningen genom att lokala arbetstillfällen skapas och den främjar även kampen mot pandemin och mot energifattigdom samt för överkomliga bostäder för alla, inbegripet sårbara människor."

Laurențiu Plosceanu instämde och avslutade med att säga att "strategin måste föra EU närmare medborgarna och deras bostadsorter, och kommittén kommer att stödja och aktivt bidra till den med sina reflektioner och förslag. Detta inleds med en lämplig informationskampanj om de aktuella renoveringssystemen och hur man kan ta del av dem." (mp)



EESK åtar sig att ge ett väsentligt bidrag till kommissionens nya initiativ

Uttalande om den europeiska pelaren för sociala rättigheter, insyn i lönesättningen och strategin för rättigheter för personer med funktionsnedsättning 2021-2030

Vi ser fram emot att arbeta på följande tre viktiga initiativ från Europeiska kommissionen: meddelandet om den europeiska pelaren för sociala rättigheter, förslaget till direktiv om att stärka tillämpningen av principen om lika lön för lika arbete eller likvärdigt arbete för män och kvinnor genom insyn i lönesättningen och efterlevnadsmekanismer samt strategin för rättigheter för personer med funktionsnedsättning 2021-2030.

Europa är ett av de mest jämställda samhällena i världen med de högsta standarderna för arbetsvillkor och ett omfattande socialt skydd. Ett socialt starkt Europa är grunden för medborgarnas välbefinnande och för en konkurrenskraftig, resiliert, grön och digital ekonomi som bygger på kvalificerad och innovativ arbetskraft.

Europeiska ekonomiska och sociala kommittén har till fullo åtagit sig att stödja EU-institutionerna och medlemsstaterna i en tid då alla – beslutsfattare och relevanta aktörer – med gemensamma krafter behöver hjälpa Europa att återhämta sig från pandemin och bli allt starkare och motståndskraftigare i framtiden, samtidigt som man så långt det går drar nytta av den gröna och digitala omställningen utan att någon lämnas utanför.

Med anledning av kommissionens nya initiativ kommer Europeiska ekonomiska och sociala kommittén kommer att arbeta för att **lämna ett betydande bidrag** som återspeglar **kommittéledamöternas gemensamma ståndpunkt** som kommer från arbetsgivare, arbetstagare och andra organisationer i det civila samhället i alla 27 EU-länder. EESK kommer att utarbeta en resolution som ska antas vid plenarsessionen i april som ett bidrag till det sociala toppmötet i Porto i maj 2021. Kommittén kommer också att utarbeta **yttranden om förslaget till direktiv om insyn i lönesättningen** och om **strategin för rättigheter för personer med funktionsnedsättning**.

Christa Schweng, ordförande för Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs (EESK), och **Aurel Laurențiu Plosceanu**, ordförande för sektionen för sysselsättning, sociala frågor och medborgarna (SOC).

Christa Schweng, ordförande för Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs (EESK), och **Aurel Laurențiu Plosceanu**, ordförande för sektionen för sysselsättning, sociala frågor och medborgarna (SOC).

NYHETER FRÅN GRUPPERNA



EU är väl rustat för att nå sina industriella mål

Av Arbetsgivargruppen vid EESK

EESK:s arbetsgivargrupps sammanträde med kommissionsledamot Thierry Breton

Covid-19-pandemin har visat att det krävs en fullt fungerande inre marknad för att vi ska kunna uppnå verklig motståndskraft. Detta var huvudbudskapet från Thierry Breton, kommissionsledamot med ansvar för den inre marknaden, som deltog vid Arbetsgivargruppens extra sammanträde (den 1 mars) för att diskutera en rad olika ämnen, från insättandet av vaccin till EU:s reviderade industristrategi och en hållbar återhämtning för Europa.

Enligt Thierry Breton har covid-19 visat på ett antal behov som måste tillgodoses i vår ekonomi, t.ex. att EU måste stärka sitt industriella oberoende. EU måste skapa strategiska synergier så att vår industri kan bli mer hållbar. Den reviderade industristrategin måste också hjälpa företagen att göra framsteg, även i dessa svåra tider. Dessutom innehåller Next Generation EU ekonomiska medel utan motstycke som kan användas för att bygga morgondagens industriella Europa. Den gröna och digitala omställningen, motståndskraft och en sund värdekedja tillhör de viktigaste områdena för återuppbyggnaden.

Sammanfattningsvis fanns en bred samsyn mellan EESK:s arbetsgivargrupp och Thierry Breton i de frågor som diskuterades och samma företagsinriktade språk användes i fråga om behovet av att på ett konstruktivt sätt skapa rätt lagstiftningsklimat för att ge företagen trygghet, flexibilitet och säkerhet i sin verksamhet. EESK:s arbetsgivargrupp anser att företagen är den viktiga partnern i processen för att anpassa våra samhällen till framtiden och bör ges möjlighet att spela en konstruktiv roll.

Läs artikeln i sin helhet här: <https://europa.eu/!PX67QK>



Internationella kvinnodagen: varför den fortfarande behövs

Av Maria Nikolopoulou, medlem av EESK:s Arbetstagargrupp

Är det fortfarande rimligt att fira Internationella kvinnodagen den 8 mars? Det har gått över 110 år sedan Clara Zetkin föreslog att internationella arbetarkvinnornas dag skulle inrättas, och det är över 40 år sedan Förenta nationernas dag för kvinnors rättigheter och internationell fred instiftades. Samhället har förändrats under det senaste århundradet.

Kvinnor kan rösta, ha sitt eget pass, studera, bli premiärministrar, åka till månen, besluta om och när de ska gifta sig och/eller skaffa barn: kvinnor och män är lika inför lagen. Så, vad handlar det om? Det handlar om att det fortfarande, även om allt ser bra ut på ytan, finns underliggande sociala, kulturella och rättsliga barriärer som hindrar kvinnor från att

lyckas.

Det är beklagligt att vissa personer inte kan se kvinnors potential och blockerar deras tillträde till vissa arbetstillfällen eller högre befattningar. Därför vill vi arbeta tillsammans för att uppnå FN:s mål för hållbar utveckling nummer 5 om jämställdhet.

Det är frustrerande att kvinnor fortfarande drar det tyngsta lasset vad gäller att ta hand om familjen och hushållssysslorna även om de arbetar lika mycket som sin partner. Det är därför vi har kämpat för ett direktiv om balans mellan arbete och privatliv.

Det är absurt att kvinnor tjänar mindre än män för samma arbete. Därför välkomnar vi idén om ett direktiv om insyn i lönesättningen.

Det är oetiskt att kvinnor fortfarande får eländigt låga löner och ibland arbetar under omänskliga förhållanden, detta trots att det under covid-19-pandemin har bekräftats att några av de allra viktigaste uppgifterna, som att städa och ta hand om äldre, utförs av just kvinnor, som i många fall är papperslösa flyktingar. Det är därför vi behöver ett direktiv om tillräckliga minimilöner i EU, och länderna måste ratificera ILO:s konvention C189 om hushållsarbetare.

Det är oacceptabelt att vissa kvinnor uppmanas att "betala" med sin kropp för att bli befordrade på arbetsplatsen, eller mobbas bara för att vissa personer behöver lätta på trycket. Det är därför mer brådskande än någonsin att länderna ratificerar ILO:s konvention C190 om avskaffande av våld och trakasserier i arbetslivet.

Det är fruktansvärt att kvinnor dödas och våldtas varje dag och att det finns personer som rättfärdigar det genom att säga "hon bad om det" eller "föreställ dig vad hon gjorde för att provocera honom". Det är därför vi måste kämpa för att redan från tidig ålder ge pojkar och flickor en gedigen utbildning i jämställdhet och respekt, för ett smidigt rättssystem och för sociala system med syfte att stödja kvinnor som utsätts för våld i hemmet.

Det är fortfarande mycket viktigt att feministiska kvinnor och män tar ställning för, förespråkar och driver på politiska och kulturella förändringar för att uppnå verkligt jämställda möjligheter för alla. Låt oss fortsätta att högtidlighålla Internationella kvinnodagen tills vi kan fira "Internationella jämställdhetsdagen".

EESK:s studie om det civila samhällets insatser mot covid-19

Av EESK-gruppen **Mångfald Europa**

Vid **Mångfald Europas högnivåkonferens**

"Civilsamhällesorganisationerna under och efter covid-19: Vilka utmaningar och vilken framtid?" den 12 mars presenterade gruppen den nya studien **"The response of civil society organisations to face the COVID-19 pandemic and the consequent restrictive measures adopted in Europe"**.

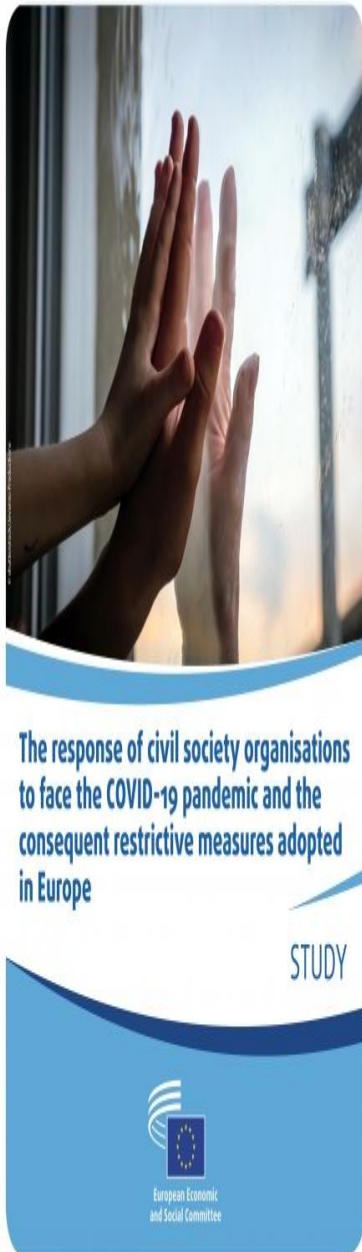
EESK beställde denna studie på uppmaning av gruppen **Mångfald Europa**. Studien bidrar på två sätt: För det första kastar den ljus över pandemins följder för många olika civilsamhällesorganisationer och deras verksamhet i Europa. För det andra innehåller den en analys och exempel på de många initiativ som genomförts av civilsamhällesorganisationer för att hjälpa lokala samhällen och utsatta grupper att hantera pandemin. För att samla in dessa uppgifter har författarna använt en metod där de kombinerat skrivbordsundersökningar med en djupgående webbenkät.

Studien visar att civilsamhällesorganisationer har stått och fortfarande står i främsta ledet för insatserna mot covid-19-pandemin genom att tillhandahålla grundläggande tjänster och skydda rättigheterna för samhällets mest utsatta grupper. Samtidigt framhålls att civilsamhällesorganisationerna själva stått inför stora utmaningar som kan göra det svårare för dem att fortsätta att utföra sin uppgift.

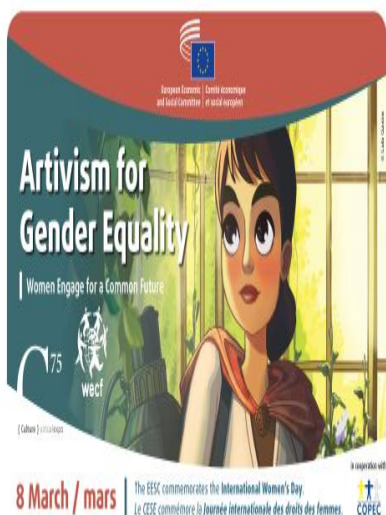
Mot bakgrund av detta belyser författarna **centrala frågor för civilsamhällesorganisationernas framtid**, till exempel bristen på hållbar finansiering, rättsliga ramverk och tillräckliga resurser och kompetenser. Dessa frågor kommer att kräva framtida reflektioner och

djörva politiska beslut för att civilsamhällesorganisationernas kapacitet ska kunna bibehållas och stärkas i återhämtningsfasen efter covid-19.

Hela studien och en sammanfattning finns **tillgängliga online**. Studien omfattar också en **"förteckning över god praxis"**, som är en samling av de många framgångsrika initiativ som civilsamhällesorganisationer genomfört i kampen mot pandemin. Ett **pressmeddelande** om gruppen **Mångfald Europas konferens** finns på EESK:s webbplats.



SOON IN THE EESC/CULTURAL EVENTS



8 mars: Internationella kvinnodagen

För att uppmärksamma **internationella kvinnodagen** står **Europeiska ekonomiska och sociala kommittén** värd för en utställning som är helt och hållet virtuell, på temat **Artivism for Gender Equality**.

Utställningen omfattar en serie av 25 affischer som lyfter fram kamper för jämställdhet och kvinnors rättigheter samt återspeglar Agenda 2030 och FN:s mål för hållbar utveckling, i synnerhet mål nr 5 om jämställdhet.

Utställningen **anordnas tillsammans med Women Engage for a Common Future**, ett ideellt nätverk som arbetar för en jämställd och frisk värld för alla.

Miss inte chansen att ta del av utställningen [här](#) och videon från

invigningen!

Detta kulturevenemang **anordnas i samarbete med den gemensamma kommittén för lika möjligheter och mångfald (Copec).**(ck)



En gemensam fotoutställning Afrika-EU i anslutning till det portugisiska ordförandeskapet för Europeiska unionens råd

En **utställning** med den portugisiska **konstnären Ana Carvalho** på temat **Afrika i Lissabon** belyser den afrikanska kulturens närvaro och inflytande i Lissabon, medan **den afrikanska konstnären José Pereira** från Kap Verde genom **utställningen Ubuntu** slår ett slag för fredlig samexistens, acceptans av olikheter och solidaritet.

Den 2 mars **invigde EESK den gemensamma fotoutställningen Afrika-EU vid ett online-evenemang** i närvaro av Cillian Lohan, vice ordförande med ansvar för kommunikation, Carlos Trindade, ordförande

för uppföljningskommittén AVS-EU, och de två fotografierna. Invigningen ägde rum i anslutning till sammanträdet i uppföljningskommittén AVS-EU, ett permanent organ som är en del av EESK:s sektion för yttre förbindelser.

*Carlos Trindade menade att "eftersom **kulturen uttrycker delade värden och känslor i ett samhälle med gemensamma intressen** är tanken med detta kulturevenemang att lyfta fram **EESK:s starka engagemang för det kommande toppmötet mellan EU och Afrika** samtidigt som de djupt rotade förbindelserna mellan de två kontinenterna lyfts fram. Det är också därför online-invigningen äger rum i anslutning till vårt sammanträde."*

De två fotoutställningarna är helt och hållet virtuella och är tillgängliga online **den 1-31 mars 2021**.

Utställningen kan ses [HÄR](#) och på EESK:s kanaler på sociala medier. Missa inte detta! (ck)



EESK:s Online Talks – Kolla in oss på nätet!

Visste du att Europeiska ekonomiska och sociala kommittén ser till att vanliga människor runt om i Europa får möjlighet att framföra sina synpunkter om Europas utveckling?

[Boka ditt besök online](#) för att få veta mer om varför **samråd, dialog** och **konsensus** står i centrum för vårt arbete som företrädare för det organiserade civila samhället (inbegripet arbetsgivare, fackföreningar och olika grupper som till exempel yrkessammanslutningar, föreningar i lokalsamhället, jordbrukarorganisationer, ungdomsorganisationer, kvinnogrupper, konsumenter, miljöorganisationer och många fler). (cl)

Redaktör

Ewa Haczyk-Plumley (editor-in-chief)
Daniela Marangoni (dm)

Medverkande i detta nummer

Amalia Tsoumani (at)
Chloé Lahousse (cl)
Chrysanthi Kokkini (ck)
Daniela Marangoni (dm)
David Gippini Fournier (dgf)
Ewa Haczyk-Plumley (ehp)
Jasmin Kloetzing (jk)
Katharina Radler (kr)
Laura Lui (ll)
Magdalena Walczak Jarosz (mwj)
Marco Pezzani (mp)
Margarita Gavanis (mg)

Nicola Accardo (na)
Pablo Ribera Paya (prp)

Medverkande i detta nummer

Agata Berdys (ab)
Katerina Serifí (ks)

Technical support
Bernhard Knoblach (bk)

Adress

Europeiska ekonomiska och sociala kommittén
Jacques Delors-byggnaden, Rue Belliard/
Belliardstraat 99, B-1040 Bryssel, Belgien
Tfn +32 25469476
E-post: eescinfo@eesc.europa.eu

EESK info kommer ut nio gånger om året i samband med EESK:s plenarsessioner. EESK info ges ut på 23 språk. EESK info är inte att betrakta som en officiell sammanfattning av EESK:s arbete. För sådan information hänvisar vi till Europeiska unionens officiella tidning eller andra publikationer från kommittén. Innehållet i EESK info får återges under förutsättning att källan anges och en länk skickas till redaktören.

04/2021